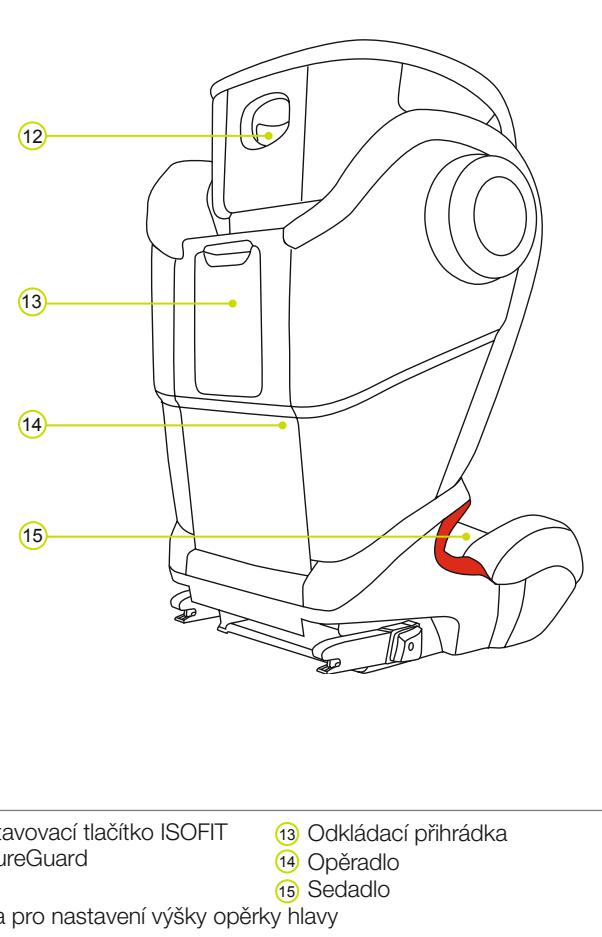
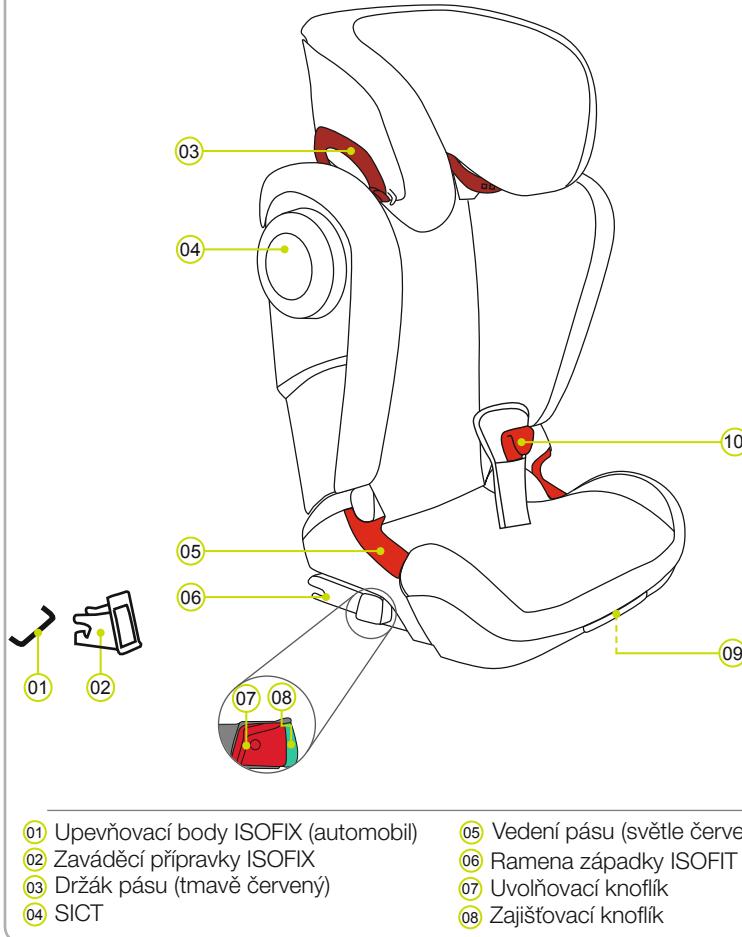


# STRANA I

## 1. PŘEHLED PRODUKTU



## 4. POUŽITÍ V AUTOMOBILU

Dodržujte pokyny k používání dětských zadřžovacích systémů v návodu k obsluze vašeho vozidla. Sedačka se může používat ve vozidlech se systémy ukotvení ISOFIX (viz seznam typů) a ve vozidlech s 3bodovými bezpečnostními pásy.

Zjistěte v návodu k obsluze vašeho vozidla informace o sedačkách, které jsou schváleny jako dětské autosedačky a hmotnostní třídě 15 až 36 kg.

Sedačka KIDFIX III M je schválena ke dvěma různým způsobům montáže:

Symbol	Způsob montáže	Druh schválení	Kapitola
	pomocí ramen západky na upevňovacích bodech ISOFIX ve vozidle. Berte v úvahu seznam typů automobilů.	polouniverzální a)	9A
	pomocí 3bodového bezpečnostního pásu vozidla	univerzální	9B

a) To znamená, že dětská sedačka se smí používat pouze ve vozidlech, která jsou uvedena v přiloženém seznamu typů automobilů. Tento seznam typů je neustále aktualizován.

Nejaktuálnější verzi získáte u nás nebo na [www.britax.com](http://www.britax.com)

Dětskou autosedačku můžete používat takto:

ve směru jízdy	ano
proti směru jízdy	ne 1)
s 2bodovým pásem	ne
s 3bodovým pásem <sup>2)</sup>	ano
s upevňovacími body ISOFIX (mezi sedací plochou a opěradlem)	ano
na sedadle spolujezdce	ano 3)
na vnějších zadních sedadlech	ano
na prostředním zadním sedadle (s 3bodovým pásem)	ano 4)

1) Použití je přípustné pouze na opačně nasměrovaném sedadle (např. v dodávce, minibusu), které je připravené také pro přepravu dospělých osob. Na daném sedadle nesmí být aktivní žádný airbag.

2) Pás musí být schválený podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), např. viditelně na obroubeném „E“, „e“ na zkoušební etiketě na pásu.

3) S předním airbagem: Sedadlo vozidla posuňte dál dozadu, postupujte podle pokynu v příručce k vozidlu.

4) Použití není možné, je-li k dispozici pouze 2bodový bezpečnostní pás.

## 5. PÉČE A ÚDRŽBA

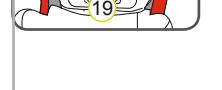
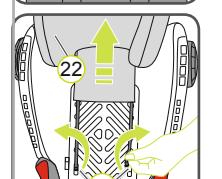
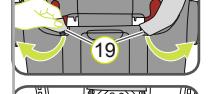
Zajistěte, aby se používaly výhradně originální náhradní potahy sedačky od společnosti BRITAX RÖMER, protože potah sedačky je integrální součástí dětské autosedačky a plní důležitou funkci při zajištění bezavadné funkce systému. Náhradní potahy sedačky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce.

- Potah lze sejmout a vyprat v pračce (30 °C) na program jemného praní a s použitím jemného pracího prostředku. Rídte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na prací etiketě potahu.
- Plastové části lze vyčistit mydlovým roztokem. Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky (jako rozpuštědla).

**NEBEZPEČÍ!** Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu.

### Stažení potahu sedačky

- Posuňte hlavovou opěrku automobilu do nejvyšší polohy.
- Vyhákněte háčky potahu 19 na zadní straně opěradla.
- Stáhněte horní část potahu a sklopte ji dopředu na sedák.
- Vyhákněte háčky potahu 19 na přední straně opěradla.
- Stáhněte potah ze sedáku.



### Stažení potahu opěrky hlavy

- Vyhákněte poutka potahu 20 na zadní straně opěradla.
- Vyhákněte háčky potahu 19 na přední straně opěradla.
- Stáhněte potah opěrky hlavy 22.

► Nyní můžete potah vyprat. Rídte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na prací etiketě potahu:



Natažení potahu

Pro natažení potahu postupujte v obráceném pořadí.

## 2. ÚVOD

Těší nás, že naše sedačka KIDFIX III M může provázet vaše dítě novým obdobím života.

Aby mohlo být vaše dítě správně chráněno, musí být KIDFIX III M bezpodmínečně používán a namontován a používán tak, jak je popsáno v tomto návodu!

Pokud budete mít další dotazy k použití, obraťte se prosím na nás:

**Britax Childcare**

Britax Römer  
Kindersicherheit GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
D-89340 Leipheim  
Německo

**Britax Childcare**

Britax Exelsior Limited  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
T: +44 (0) 1264 333343

T.: +49 (0) 8221 3670 -199-299  
F.: +49 (0) 8221 3670 -210  
E.: [service.de@britax.com](mailto:service.de@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)

F.: +44 (0) 1264 334146  
E.: [service.uk@britax.com](mailto:service.uk@britax.com)  
[www.britax.com](http://www.britax.com)

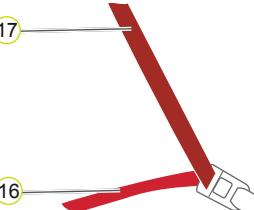
**V tomto návodu se používají níže uvedené symboly:**

Symbol	Signální slovo	Vysvětlení
	<b>NEBEZPEČÍ!</b>	Nebezpečí těžkých škod na zdraví osob
	<b>VAROVÁNÍ!</b>	Nebezpečí lehkých škod na zdraví osob
	<b>POZOR!</b>	Nebezpečí věcných škod
	<b>TIP!</b>	Užitečná upozornění

Pokyny k úkonům, které následují v pevném pořadí, jsou očíslovány.

Příklad:

1. Stiskněte knoflík...

**Barvy vedení pásu**

Pro lepší rozlišení jsou oba bezpečnostní pásy barevně odlišeny. Diagonální pás 17 je tmavě červený a pánevní pás 16 je světle červený. Barva vedení pásu u dětské sedačky je provedena podle stejného schématu.

## 3. SCHVÁLENÍ

**BRITAX RÖMER****Dětská autosedačka**

Kontrola a schválení podle ECE\* R 44/04

**Skupina**

Tělesná hmotnost

**KIDFIX III M**

II+III 15 až 36 kg

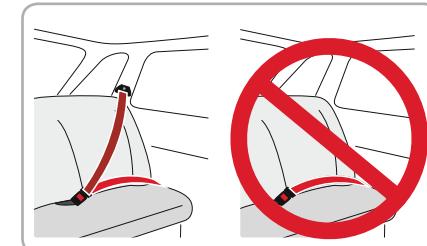
\*ECE = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

Dětská autosedačka je dimenzovaná, testovaná a schválená podle požadavků evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (ECE R 44/04). Zkušební značka E (v kroužku) a číslo schválení jsou umístěny na oranžové etiketě o schválení (nálepka na dětské autosedačce).

**NEBEZPEČÍ!** Schválení zaniká, jakmile na dětské autosedačce něco změníte. Změny smí provádět výhradně výrobce. Dětská sedačka se může používat jak s prvkem SecureGuard, tak i bez něj.

**VAROVÁNÍ!** Sedačka KIDFIX III M se smí používat výhradně k zabezpečení vašeho dítěte ve vozidle. V žádném případě není vhodná do domácnosti k sezení ani jako hráčka.

**NEBEZPEČÍ!** Nikdy své dítě nebo dětskou sedačku nezajišťujte pomocí 2bodového bezpečnostního pásu. Pokud by Vaše dítě v dětské sedačce bylo zajištěno pouze jedním 2bodovým pásem, mohlo by se v důsledku toho při autonehodě těžce zranit nebo by dokonce mohlo zahynout.



15 kg - 36 kg  
 (~4 Y - 12 Y)

**britax**

## KIDFIX III M

Návod k použití

CZ



2000030979 - 04/18

# STRANA II

## 7. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

**⚠️** Udělejte si čas na pečlivé přečtení tohoto návodu a uchovávejte jej v určené odkládací příhrádce **13** na dětské autosedačce, abyste se do něj vždy mohli podívat! Návod je nutné přiložit k dětské sedačce, pokud se tato předává třetí osobě!

**⚠️ NEBEZPEČÍ!** Na ochranu dítěte:

- V případě nehody s rychlosťí nárazu nad 10 km/h se dětská sedačka může za určitých okolností poškodit, anž by poškození bylo bezprostředně viditelné. V tomto případě se dětská autosedačka musí vyměnit. Zajistěte její řádnou likvidaci.
- Nechejte dětskou autosedačku důkladně zkонтrolovat, pokud došlo k jejímu poškození (např. pokud spadla na zem).
- Pravidelně kontrolujte všechny důležité části, zda nejsou poškozeny. Ujistěte se, že zejména všechny mechanické součásti perfektně fungují.
- Části dětské sedačky nikdy nemaňte ani neolejujte.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru v sedačce ve vozidle.
- Nechte dítě nastupovat do auta a vystupovat z auta výhradně na straně přiléhající k chodníku.
- Pokud se dětská sedačka nepoužívá, chráňte ji před intenzivním přímým slunečním zářením. Přímé sluneční záření může sedačku velmi rozplálit. Dětská pokožka je citlivá a mohlo by dojít ke zranění.
- Čím těsněji doléhá pánská na tělo vašeho dítěte, tím větší je jeho bezpečnost. Neoblékajte proto dítě pod pánské silné oblečení.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky, aby vaše dítě mělo možnost vydovádět se a pohrát si.
- Použití na zadním sedadle: Přední sedadlo posuňte dostatečně dopředu, aby onoho vašeho dítěte nemohly narážet do opěradla předního sedadla (za účelem zabránění nebezpečí zranění).

**⚠️ NEBEZPEČÍ!** Na ochranu všech cestujících ve vozidle:

Při nouzovém zabrzdění nebo při nehodě mohou nezajištěné předměty a osoby poranit ostatní spolucestující. Proto vždy dbejte na to, aby...

- opěradla sedadel vozidla byla zajištěna (např. zajištění sklopné zadní sedačky).
- byly ve vozidle zajištěny všechny těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami (například na odkládací desce za zadními sedadly).
- byly všechny osoby ve vozidle připoutané.
- byla dětská autosedačka v autě vždy zajištěna, i když se nepoveze žádné dítě.

**⚠️ VAROVÁNÍ!** Na ochranu při zacházení s dětskou sedačkou:

- Nikdy dětskou autosedačku nepoužívejte, když je volně postavena, a to ani k vyzkoušení.
- Opěradlo **14** by se mohlo sklopit dozadu. Dětskou sedačku dávejte do vozidla vždy dřívě, než do ní vložíte dítě.
- Při zvedání opěradla **14** se nesmí nic nacházet v prostoru mezi opěradlem **14** a sedákem **15**. Mohlo by dojít například k přeskřipnutí a zranění vašeho prstu nebo prstu vašeho dítěte.
- Za účelem zabránění poškození děvčete pozor, aby dětská autosedačka nebyla sevřena mezi tvrdými předměty (dveře auta, kolejnice sedačky atd.).
- Když dětskou sedačku nepoužíváte, uložte ji na bezpečné místo. Neodkládejte na sedačku žádné těžké předměty a neskládajte ji přímo vedle zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle.

**⚠️ POZOR!** Na ochranu vašeho vozidla:

- Na určitých potazích sedadel v autě (např. velur, kůže atd.), které jsou vyrobeny z citlivých materiálů, může používání dětských sedaček zanechat stopy opotřebení. Pro optimální ochranu vašich potazů sedadel doporučujeme použít podložky pro dětskou sedačku, která je součástí programu příslušenství BRITAX RÖMER.

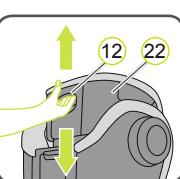
## 8. NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Správně nastavená opěrka hlavy **22** zaručuje optimální průběh diagonálního pásu **17** a nabízí vašemu dítěti optimální ochranu.

Opěrka hlavy **22** musí být nastavena tak, aby mezi rameny dítěte a opěrkou hlavy **22** bylo místo ještě na dva prsty.

Takto můžete přizpůsobit výšku opěrky hlavy tělesně výše dítěte:

1. Uchopte nastavovací páku **12** na zadní straně opěrky hlavy **22** a popotáhněte ji k sobě. Nyní je opěrka hlavy odblokovaná.
2. Odblokovanou opěrku hlavy **22** můžete nyní posunout do požadované výšky. Jakmile nastavovací páku **12** pustíte, opěrka hlavy **22** se zajistí.
3. Položte dětskou sedačku na sedadlo ve vozidle.
4. Posadte dítě do dětské autosedačky a zkонтrolujte výšku. Opakujte tento postup, dokud opěrka hlavy **22** nebude ve správné výšce.

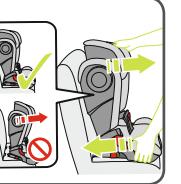


## 9. INSTALACE



Úprava opěradla:

Opěradlo sedačky **14** je spojeno se sedadlem **15** pomocí kloubové osy. Opěradlo **14** dětské sedačky lze plynule přizpůsobit náklonu sedadla ve vozidle. Mějte na paměti, že nejlepší možná ochrana je zaručena pouze tehdy, když je sedadlo ve voze ve vzpřímené poloze.



11. Provedte kroky uvedené v kapitole 10 „**ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE**“.

### A | Pomocí funkce ISOFIT a 3bodového pásu

Sedačka KIDFIX III M se pevně zabuduje do automobilu pomocí ramen západky ISOFIT. Dítě bude pomocí 3bodového bezpečnostního pásu vozidla vždy připoutané k dětské sedačce.



1. Pokud vaše vozidlo není standardně vybaveno zaváděcími přípravky ISOFIX, připevněte dva zaváděcí přípravky **02**, které jsou součástí dodávky autosedačky, výřezem nahoru na dva upevňovací body ISOFIX **01** vašeho vozidla.

**TIP!** Upevňovací body ISOFIX se nacházejí mezi sedací plochou a zadním opěrálem sedadla vozidla.

\* Zaváděcí přípravky usnadňují montáž dětské autosedačky s pomocí upevňovacích bodů ISOFIX a zabraňují poškození potahů autosedaček. Pokud se zaváděcí přípravky nepoužívají, odstraňte je a uchovávejte je na bezpečném místě. U vozidel se sklopným opěradlem se zaváděcí přípravky musejí před sklopením opěradla odstranit. Případné problémy jsou obvykle zapříčineny nečistotami nebo cizími tělesy na zaváděcích přípravcích a háčcích. Pro odstranění těchto problémů odstraňte nečistoty nebo cizí tělesa.

2. Posuňte hlavovou opěrku automobilu do nejvyšší polohy.
3. Provedte kroky uvedené v kapitole 8 „**NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY**“.

4. Držte stisknuté nastavovací tlačítko ISOFIT **09** a zcela vysuňte **06** ramena západky ISOFIT.

5. Na obou stranách sedačky stiskněte proti sobě zelený zajišťovací knoflík **08** a červený uvolňovací knoflík **07**. Tak zajistíte, že se oba háčky ramen západky ISOFIT **06** otevřou a sedačka je připravena k použití.

6. Položte dětskou sedačku ve směru jízdy na sedačku vozidla, která je schválena pro použití. Dbejte na to, aby opěrka **14** plošně doléhala na opěradlo sedadla vašeho vozidla.

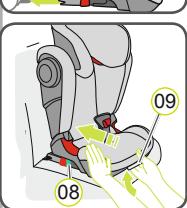
7. Umístěte obě ramena západky ISOFIT **06** přímo před oba zaváděcí přípravky **02**.

8. Zasuňte obě ramena západky ISOFIT **06** do zaváděcích přípravků **02**, až ramena západky ISOFIT **06** na obou stranách zaklapnou a ozve se „cvak“.

**⚠️ NEBEZPEČÍ!** Aby byla dětská autosedačka správně upevněna, musí být na obou stranách vidět zelený zajišťovací knoflík **08**.

9. Držte stisknuté nastavovací tlačítko ISOFIT **09** a posuňte dětskou sedačku co možná nejvíce dozadu.

10. Zalomcujte dětskou autosedačku, abyste se ujistili, že je bezpečně připevněna, a znova zkонтrolujte zajišťovací knoflíky **08**, abyste se ujistili, že jsou oba kompletně zelené.

**⚠️ Pro bezpečnost vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že ...**

- dětská autosedačka je na obou stranách zavádělá pomocí ramen západky ISOFIT **06** v upevňovacích bodech ISOFIT **01** a že oba zajišťovací knoflíky **08** jsou kompletně zelené;
- dětská autosedačka je bezpečně upevněna;
- pánevní páš **16** na obou stranách sedáku prochází přes světle červená vedení pásu **05** sedáku,
- pánevní páš **16** prochází skrz světle červený SecureGuard **10**.
- diagonální páš **17** na straně zámku bezpečnostního pásu vozidla **18** rovněž prochází přes světle červené vedení pásu **05** sedáku,
- diagonální páš **17** prochází skrz tmavě červený držák pásu **03** hlavové opěrky,
- SICT **04** jsou správně nainstalovány a správně se používají,
- diagonální páš **17** prochází napříč dozadu,
- pásky jsou napnuté a **nejsou** překroucené,
- zámek bezpečnostního pásu automobilu **18** **nepospívá** ve světle červeném vedení pásu **05** sedáku.

**⚠️ NEBEZPEČÍ!** Pokud se vaše dítě pokouší otevřít zámek bezpečnostního pásu automobilu **18** nebo zavést diagonální páš **17** do světle červeného SecureGuard **10**, zastavte okamžitě, jakmile to bude možné. Zkontrolujte, jestli je dětská sedačka správně upevněna, a ujistěte se, že vaše dítě je správně zajištěno. Vysvětlete dítěti rizika spojená s jeho jednáním.

**ODEPNUŤ PÁSU DÍTĚTI A DEMONTÁŽ:**

Pro odepnutí pásu vašemu dítěti nebo pro demontáž dětské sedačky postupujte podle kroků uvedených v kapitole 6 „**DEMONTÁŽ A LIKVIDACE**“ [STRANA I]

### B | Pomocí 3bodového pásu

Sedačka KIDFIX III M se nezabudovává pevně do automobilu. Jednoduše se spolu s dítětem zajistí pomocí 3bodového bezpečnostního pásu ve vozidle.

1. Provedte kroky uvedené v kapitole 8 „**NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY**“.

2. Dětskou sedačku položte na sedadlo ve vozidle. Dbejte na to, aby opěrka **14** plošně doléhala k opěradlu sedadla vozidla.

**TIP!** Pokud opěrka hlavy sedadla vozidla překáží při upevnění dětské sedačky, odstraňte ji (viz návod k obsluze vozidla). Zajistěte odstraněnou opěrku hlavy na vhodné místo ve vozidle tak, aby se nemohla převrhnut.

3. Provedte kroky uvedené v kapitole 10 „**ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE**“.

**⚠️ Pro bezpečnost vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že ...**

- dětská autosedačka je bezpečně upevněna;
- pánevní páš **16** na obou stranách sedáku prochází přes světle červená vedení pásu **05** sedáku,
- pánevní páš **16** prochází skrz světle červený SecureGuard **10**.
- diagonální páš **17** na straně zámku bezpečnostního pásu vozidla **18** rovněž prochází přes světle červené vedení pásu **05** sedáku,
- diagonální páš **17** prochází skrz tmavě červený držák pásu **03** hlavové opěrky,
- diagonální páš **17** prochází napříč dozadu,
- pásky jsou napnuté a **nejsou** překroucené,
- SICT **04** jsou správně nainstalovány a správně se používají,
- zámek bezpečnostního pásu automobilu **18** **nepospívá** ve světle červeném vedení pásu **05** sedáku.

**⚠️ NEBEZPEČÍ!** Pokud se vaše dítě pokouší otevřít zámek bezpečnostního pásu automobilu **18** nebo zavést diagonální páš **17** do světle červeného SecureGuard **10**, zastavte okamžitě, jakmile to bude možné. Zkontrolujte, jestli je dětská sedačka správně upevněna, a ujistěte se, že vaše dítě je správně zajištěno. Vysvětlete dítěti rizika spojená s jeho jednáním.

**ODEPNUŤ PÁSU DÍTĚTI A DEMONTÁŽ:**

Pro odepnutí pásu vašemu dítěti nebo pro demontáž dětské sedačky postupujte podle kroků uvedených v kapitole 6 „**DEMONTÁŽ A LIKVIDACE**“ [STRANA I]

## 10. ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE

